

UZAVÍRACÍ KLAPKY DN 40/32 - 800 MM

BUTTERFLY VALVES DN 40/32 - 800 MM

Montáž klapek do potrubí

Vzdálenost mezi přírubami musí být dostatečně velká, aby umožnila vložení klapky bez poškození těsnících manžet. Talíř musí být při montáži v pootevřené poloze (na cca. 30 stupňů). Vycentrujte klapku a vložte šrouby. Před utažením šroubů se přesvědčete, že klapku lze otevírat a zavírat, a že nic nebrání v průtoku pro volný pohyb talíře. Též zkontrolujte, že ovládací páka má dostatečný prostor pro pohyb mezi krajními polohami. Utáhněte šrouby a matice tak, aby byly příruby v kontaktu s tělesem klapky. Nikdy nepřivařujte příruby na trubky, když je klapka namontovaná v potrubí, žár by mohl poničit manžetu. Nepoužívejte žádné mezipřírubové těsnění nebo tuk a olej.

Doporučené ovládání

U velikosti DN 200 se doporučuje provedení s ruční převodovkou pro pracovní tlaky větší než 7 bar. U DN 250-300 se doporučuje použití ruční převodovky vždy. Na páce označení "C" znamená zavřeno, "A" znamená otevřeno. Na převodovce "O" znamená otevřeno, "C" zavřeno. Klapky zavíráme pomalu a plynule. Klapka je celá uzavřena, jestliže nelze již s pákou při vyvinutí běžného maximálního tlaku pohnout směrem do uzavřené polohy. Západka na páce musí být v krajní poloze nebo mezi předposlední a krajní polohou.

Doporučené skladování

Uzavírací klapky se skladují v pootevřené poloze (30°C). Sklad musí být suchý, větraný, bez alkalických výparů. Těsnící manžety nesmí být vystaveny přímému slunci. Klapky neskládat na sebe, ale klást odděleně.

Údržba a opravy

Klapky jsou při dodržení podmínek správné montáže a provozních podmínek bezúdržbové. Měkké části (manžeta, O-kroužky hřídele) podléhají běžnému opotřebení, které se individuálně liší dle konkrétních provozních podmínek. Uvádíme seznam dílů, které lze vyměňovat - manžeta, O-kroužky, talíř, hřídel (vřeten), páka.

Opravy zajišťuje servisní oddělení fy Trival.

Installation:

The flanges have to be spread in order to ease the installation of the valve. The disc must be partially open. Set all bolts and nuts and do not tighten the nuts. Open completely the disc. Ensure that the piping is aligned. Tighten diagonally opposite nuts until the flanges are in contact with the body of the valve. Never use gaskets nor grease. Never weld the flanges when valve is installed.

Recommended manipulation

For DN 200 mm it is recommended to use manual gear box if max. Working overpressure is more than 7 bar. For DN 250-300 mm it is recommended to use manual gear box always. The hand lever has the mark "C" meaning CLOSED and "A" meaning OPENED. The butterfly valves should be closed slowly and continuously. The valve is completely closed if it is not possible to move more with hand lever under the normal maximum torque into closed position. The catch on the hand lever has to be in the terminal position or in the last but one position.

Recommended storage

The butterfly valves should be stored in the semi-opened position (30°C). The warehouse should be dry, air ventilated, alkali-fume free. The liners must not be exposed to the direct sunshine. Do not put the valves on the pile but side by side.

Maintenance and repairs

The butterfly valves are maintenance free if the installation instructions and the allowed working conditions are fulfilled. Soft parts (liner, O-rings) are subject to the usual wear which can differ individually according to the real working conditions. We are stating the list of chargeable parts: liners, O-rings, disc, shaft, hand lever.

The repairs are secured by the service department of the company Trival.

PŘÍŘAZENÍ ŠROUBŮ A MATIC

BOLTS AND NUTS

Tabulku pro všechny typy a světlosti poskytujeme na požádání.

We provide the list for all types and sizes on request.